

The CLASSICAL QUARTERLY and CLASSICAL REVIEW are the Organs of the Classical Association. The QUARTERLY is published in January, April, July, and October; the REVIEW in the other eight months.

The Classical Review

EDITORS { J. T. SHEPPARD, M.A., Litt.D., King's College, Cambridge.
R. W. LIVINGSTONE, M.A., Corpus Christi College, Oxford.

Board of Management:

Prof. B. S. OONWAY, Litt.D., F.B.A., *Chairman.*

Prof. J. F. DOBSON, M.A., *Hon. Treasurer.*

Prof. A. C. ULARK, Litt.D., F.B.A., *Hon. Secretary.*

Prof. GILBERT MURRAY, LL.D., D.Litt., F.B.A., F.R.S.L.
L. WHIBLEY, M.A.

With the Chairman, Treasurer, and Secretary, representing the Council of the Classical Association.

A. D. GODLEY, D.Litt., *Representing the Oxford Philological Society.*

Prof. SIR WILLIAM RIDGEWAY, D.Litt., Litt.D., Sc.D., LL.D., F.B.A., *Representing the Cambridge Philological Society.*

With the co-operation of Prof. WM. GARDNER HALE, University of Chicago;

Prof. MAURICE HUTTON, University of Toronto;

Prof. T. G. TUCKER, Litt.D., Melbourne.

Vol. XXXVI

MAY-JUNE, 1922

Nos. 3, 4

CONTENTS

	PAGE		PAGE
EDITORIAL NOTES AND NEWS	49	REVIEWS—continued:	
GREEK VERSION OF TWO EPIGRAMS, H. RACKHAM	49	The Works of Aristotle translated into English (Jowett, Forster, and Kenyon). H. RACKHAM	77
LAMPADOKROMIA GRAECA. ERNEST BARKER	50	Two Editions of Menander (Sudhaus and V. Leuwen). W. RENNIE	79
THE HOMERIC CATALOGUE OF SHIPS, WALTER LEAF	52	Hellenism and Christianity (Bevan). P. GARDNER	81
DR. VÜRTHEIM'S <i>Stesichoros</i> . J. M. EDMONDS	57	P. Ovidii Nasonis <i>Fasti</i> (Bailey). H. J. ROSE	83
THE XENOPHONTINE <i>Cyngeticus</i> . E. C. MARCHANT	59	The Loeb Ansonius (White). W. C. SUMMERS	84
THE MASSACRE OF THE BRANCHIDAE. W. W. TARN	63	C. Suetonii Tranquilli <i>Vita Domitiani</i> (Janssen). HUGH LAST	84
A NEW FRAGMENT OF THEOPHRASTUS. HERBERT J. M. MILNE	66	Völkermärchen, Sage und Novelle bei Herodot und seinen Zeitgenossen (Aly). R. W. M.	85
MAGADIS. H. W. GARROD	67	Ancient Farm-Labour (Heiland). C. H. STEVENSON	87
EMENDATIONS OF QUINTILIAN AND THE ELDER SENECA. J. J. WILES	68	Der Feldzug von Dyrrhachium zwischen Caesar und Pompeius (Veith). T. RICE HOLMES	89
ΕΙΛΑΡ: Blood? ARTHUR SYKES	70	The 'Institutio Oratoria' of Quintilian (Butler). M. F. MOOR	90
[ὄν ἐρ' ἰφθίμησιν] τῆ δ' ἀπτερος ἐπέλετο μῦθος. M. L. JACKS	70	Happy Days and Other Essays (Dimsdale). F. M. C.	91
Aristophanes, <i>Frogs</i> , 1202-4: A Metrical Joke. W. RHYS ROBERTS	71	Discovery in Greek Lands: A Sketch of the Principal Excavations and Discoveries of last Fifty Years (Marshall). R. C. BOSANQUET	91
Plautus, <i>Casina</i> 68-72: Servile Marriages in Apulia. E. A. SONNENSCHNEIN	71	Passio S. Perpetuae: kritische Bemerkungen (Salcinius). W. M. LINDRAY	92
Obsutum maenae caput. S. EITREM	72	The Pronunciation of Greek and Latin, the Sounds and Accents (Sturtevant). RODERICK MCKENZIE	92
Cato de <i>Agricultura</i> I. J. C. HOWE	72	SUMMARIES OF PERIODICALS	93
The Second Virgilian Priapean, ll. 6-9. NORMAN W. DEWITT	73	BOOKS RECEIVED	96
Polar Bears at Rome: Calpurnius Siculus, <i>Ed.</i> VII. 65-6. GEORGE JENNISON	73		
REVIEWS:			
Das Homerproblem in der Gegenwart (Dierup). GILBERT MURRAY	73		
Early Greek Philosophy (Burnet). J. A. S.	75		

(The Editors request that books for review be sent, not to them direct, but to the Publishers.)

LONDON: JOHN MURRAY, ALBEMARLE STREET, W.
NEW YORK: G. E. STECHERT & CO., 151-155, WEST 25TH STREET.

THE CLASSICAL ASSOCIATION

THE objects of the Classical Association are to promote the development and maintain the well-being of classical studies, and in particular (a) to impress upon public opinion the claim of such studies to an eminent place in the national scheme of education; (b) to improve the practice of classical teaching; (c) to encourage investigation and call attention to new discoveries; (d) to create opportunities for intercourse among lovers of classical learning.

Membership of the Association is open to men and women alike. The annual subscription is 5s. (life composition, £3 15s.), and there is an entrance fee of 5s. (not charged to Libraries). Members receive a copy of the annual *Proceedings* of the Association and, on payment of 2s. 6d., of *The Year's Work in Classical Studies* (both post free). They may also obtain the *Classical Review* and *Classical Quarterly* at reduced prices, provided that the subscriptions be paid before January 31st in each year. Subscriptions sent in later than that date must be at the rates offered to the general public.

Inquiries and applications for membership should be addressed to the Hon. Treasurer, Mr. H. A. Ormerod, 7, Grosvenor Terrace, Princes Park, Liverpool; or to either of the Hon. Secretaries, Professor Pearson, Trinity College, Cambridge, and Rev. G. C. Richards, Oriel College, Oxford; or to the Hon. Secretary of any of the district Branches—viz., Miss Hilda Livesey, 155, Oswald Road, Chorlton-cum-Hardy, near Manchester; Miss Margaret Hooker, Secondary School for Girls, Erdington, Birmingham; Mr. H. A. Ormerod, The University, Liverpool; Mr. E. P. Barker, 426, Woodborough Road, Nottingham; Miss P. K. Downes, Redland High School, Bristol; Mr. Basil Anderton, The Public Library, New Bridge Street, Newcastle-upon-Tyne; Miss C. E. Parker, Westfield College, Hampstead; Miss M. E. Pearson, University Registry, Cathays Park, Cardiff; Mr. E. E. Bibby, The University, Leeds; Miss M. L. Newman, 7, College Street, Sheffield; Mr. E. D. T. Jenkins, University College, Aberystwyth; Mr. J. Whatmough, University College, Bangor; Miss M. G. Colman, High School, Tunbridge Wells; and Miss D. J. L. Poole, 19, Banbury Road, Oxford.

REVISED EDITION

A CONCISE DICTIONARY OF GREEK AND ROMAN ANTIQUITIES

Based on Sir Wm. Smith's larger Dictionary, and incorporating the Results of Modern Research. Edited by E. WARRE CORNISH, M.A., Vice-Provost of Eton College. With over 1,100 Illustrations taken from the best examples of Ancient Art. 25s. net.

This Dictionary forms a companion volume to the *Classical Dictionary*. In the revised edition the results of recent discoveries, as well as the researches of English and foreign scholars, have been incorporated.

JOHN MURRAY, ALBEMARLE ST., LONDON, W. 1.

BOOKS

FOR ALL EXAMINATIONS

NEW AND SECOND-HAND
CLASSICS A SPECIALITY

J. POOLE & CO.

104, CHARING CROSS ROAD
LONDON, W.C. 2.

STUDENT'S HISTORY OF GREECE. FROM THE EARLIEST TIMES TO THE ROMAN CONQUEST. With Chapters on the History of Literature and Art. By SIR WM. SMITH, D.C.L. Thoroughly revised and in part rewritten by G. E. MARINDIN, M.A. With many new Illustrations. 9s.

SMALLER HISTORY OF GREECE. FROM THE EARLIEST TIMES TO THE ROMAN CONQUEST. With Coloured Maps, Plans and Illustrations. Thoroughly revised by G. E. MARINDIN, M.A. 4s.

AN INTRODUCTORY HISTORY OF GREECE. By A. S. WALPOLE, M.A. With Map, Plans and Illustrations. 3s.

STUDENT'S HISTORY OF THE ROMAN EMPIRE. FROM THE ESTABLISHMENT OF THE EMPIRE TO THE ACCESSION OF COMMODUS, A.D. 180. With Coloured Maps and Numerous Illustrations. By J. B. BURY, M.A., Regius Professor of Modern History at Cambridge. 9s.

STUDENT'S GIBBON. A HISTORY OF THE DECLINE AND FALL OF THE ROMAN EMPIRE. Abridged from the Original Work by SIR WM. SMITH, D.C.L., LL.D. A New and Revised Edition in Two Parts. 6s. each.

PART I—FROM THE ACCESSION OF COMMODUS, A.D. 98, TO THE DEATH OF JUSTINIAN, A.D. 565. By A. H. J. GREENIDGE, M.A. PART II—FROM A.D. 565 TO THE CAPTURE OF CONSTANTINOPLE BY THE TURKS, A.D. 1451. By J. G. C. ANDERSON, M.A.

LONDON: JOHN MURRAY, ALBEMARLE STREET, W. 1.

THE
CLASSICAL
REVIEW

EDITED BY J. T. SHEPPARD
AND R. W. LIVINGSTONE

BOARD OF MANAGEMENT:

PROF. J. F. DOBSON, M.A. (*Chairman*)

PROF. A. C. CLARK, Litt.D., F.B.A. (*Hon. Treasurer*) L. WHIBLEY, M.A. (*Hon. Secretary*)
PROF. R. S. CONWAY, Litt.D., F.B.A., F.R.S.L.; PROF. H. WILLIAMSON, M.A.;
A. D. GODLEY, D.Litt.; PROF. SIR WILLIAM RIDGEWAY, D.Litt., Litt.D.,
Sc.D., LL.D., F.B.A.

With the co-operation of—PROF. W. GARDNER HALE, University of Chicago; PROF.
MAURICE HUTTON, University of Toronto; PROF. T. G. TUCKER, Litt.D., Melbourne.

VOLUME XXXVI.

PUBLISHED FOR THE CLASSICAL ASSOCIATION
LONDON
JOHN MURRAY, ALBEMARLE STREET, W.
NEW YORK
G. E. STECHERT & CO., 151-155, WEST 25TH STREET
1922

PRINTED IN GREAT BRITAIN BY BILLING AND SONS, LTD., GUILDFORD AND ESHER

TABLE OF CONTENTS

Nos. 1, 2.

	PAGE	Reviews—continued:	PAGE
Editorial Notes and News	1	Latin Phonetics (Juret). W. M. LINDSAY	25
Sappho's Ode to Aphrodite. ALEXANDER W. LAWRENCE	2	Plotinus (Mackenna). W. R. INGE	26
The Prime Minister's Committee Again	3	The <i>Oedipus Tyrannus</i> of Sophocles (Sheppard). GILBERT NORWOOD	27
The Prelude of the <i>Agamemnon</i> . J. T. SHEPPARD	5	Eraclito (Macchiore). A. W. PICKARD-CAMBRIDGE	30
The Dithyramb—an Anatolian Dirge. W. M. CALDER	11	Public Libraries and Literary Culture in Ancient Rome (Boyd). F. W. HALL	31
Homeric Hymn to Hermes 109 f. H. P. CHOLMELEY	14	Die Entstehung und Religiöse Bedeutung des Griechischen Kalenders (Nilsson). F. M. C.	32
Lua Mater: Fire, Rust, and War in Early Roman Cult. H. J. ROSE	15	La Loi de Hiéron et les Romains (Carpolino). F. DE ZULUETA	33
Aeschylus, <i>Prometheus Vinculus</i> 801. MARGARET E. HIRST	18	Die Hellenistischen Mysterienreligionen (Reitzenstein). G. W. BUTTERWORTH	34
Greek Etymologies: <i>ἀθήρ, ἔχωρ, κομμός, οἶνος, χαρκός</i> . A. H. SAYCE	19	Martial and other Essays (Smith). J. WIGHT DUFF	35
Professor Housman on Greek Astrology. V. V. RAMANA-SĀSTRIN	20	The Alexandra of Lycophron (Mooney). E. A. BARBER	36
'Satira Tota Nostra Est.' W. RENNIE	21	Germanische Urgeschichte (Norden). H. STUART JONES	38
'Proprie Communia Dicere' R. L. DUNBABIN	21	A Great Inheritance (Conway). A. S. OWEN	39
Reviews:		Manuel d'Archéologie Romaine (Chapot). F. N. PRYCE	41
Greeks and Barbarians (Thomson). T. R. GLOVER	22	Short Notices	41-44
The Foundations of Classic Architecture (Warren). D. S. ROBERTSON	23	Correspondence	45
Homeric Greek: A Book for Beginners (Pharr). FRANK CARTER	24	Summaries of Periodicals	45
		Books Received	48

Nos. 3, 4.

	PAGE	Reviews—continued:	PAGE
Editorial Notes and News	49	The Works of Aristotle translated into English (Jowett, Forster, and Kenyon). H. RACKHAM	77
Greek Version of Two Epigrams. H. Rackham	49	Two Editions of Menander (Sudhaus and V. Leeuwen). W. RENNIE	79
Lampadedromia Graeca. ERNEST BARKER	50	Hellenism and Christianity (Bevan). P. GARDNER	81
The Homeric Catalogue of Ships. WALTER LEAF	52	F. Ovidi Nasonis Fasti (Bailey). H. J. ROSE	83
Dr. Vürtheim's <i>Stesichorus</i> . J. M. EDMONDS	57	The Loeb Ausonius (White). W. C. SUMMERS	84
The Xenophontine <i>Cynegeticus</i> . E. C. Marchant	59	C. Suetonii Tranquilli Vita Domitiani (Janssen). HUGH LAST	84
The Massacre of the Branchidae. W. W. TARN	63	Volksmärchen, Sage u. Novelle bei Herodot und seinen Zeitgenossen (Aly). R. W. M. STEVENSON	85
A New Fragment of Theophrastus. HERBERT J. M. MILNE	66	Ancient Farm-Labour (Heitland). C. H. STEVENSON	87
Magadis. H. W. GARROD	67	Der Feldzug von Dyrrhachium zwischen Caesar and Pompeius (Veith). T. RICE HOLMES	89
Emendations of Quintilian. J. J. WILES	68	The 'Institutio Oratoria' of Quintilian (Butler). M. F. MOOR	90
Note on the Boeotian League. P. A. SEYMOUR ELIAP: Blood? ARTHUR SYKES	70	Happy Days and Other Essays (Dimsdale). F. M. C.	91
[ὡς ἀρ' ἐφώνησεν] τῆ δ' ἀπρεπὸς ἐπ' ἄλλο μῦθος. M. L. JACKS	70	Discovery in Greek Lands: A Sketch of the Principal Excavations and Discoveries of last Fifty Years (Marshall). R. C. BOSANQUET	91
Aristophanes, <i>Frogs</i> , 1202-4: A Metrical Joke. W. RHYS ROBERTS	71	Passio S. Perpetuae: kritische Bemerkungen (Salonius). W. M. LINDSAY	92
Plautus, <i>Casina</i> 68-72: Servile Marriages in Apulia. E. A. SONNENSCHNEIN	71	The Pronunciation of Greek and Latin, the Sounds and Accents (Sturtevant). RODERICK MCKENZIE	92
Obsutum maenae caput. S. Eitrem	72	Summaries of Periodicals	93
Cato de <i>Agricultura</i> I. J. C. HOWE	72	Books Received	96
The Second Virgilian Priapean, ll. 6-9. NORMAN W. DEWITT	73		
Polar Bears at Rome: Calpurnius Siculus, <i>Ecl.</i> VII. 65-6. GEORGE JENNISON	73		
Reviews:			
Das Homerproblem in der Gegenwart (Drerup). GILBERT MURRAY	73		
Early Greek Philosophy (Burnet). J. A. S.	75		

Nos. 5, 6.

PAGE	Reviews—continued:	PAGE
Editorial Notes and News		97
Epigrams and Versions. H. W., J. W. MACKAIL, H. C. L. GWYNNE-VAUGHAN and F. A. WRIGHT	Lyra Graeca (Edmonds). E. LOBEL	120
Late Beginners in Greek. PERCY SIMPSON	Plotin (Heinemann). W. R. INGE	121
Pindarica. H. W. GARROD	Menander (Loeb Edn., Allinson). T. W. LUMB	123
Callimachea. GILBERT A. DAVIES	'A Hotchpotch of All Sorts of Fishes' (Radcliffe). F. W. PEMBER	123
Pindar, Pythian II. E. H. GODDARD	Greek Hero Cults (Farnell). W. R. HALLIDAY	125
An Unrecognised Extract from Menander's <i>Epitrepontes</i> ? D. S. ROBERTSON	The Etruscan Alphabet (Hammarström). R. S. CONWAY	126
Herodas II. 65-71. A. E. HOUSMAN	Cicero: <i>Pro Milone</i> , etc. (Clark). H. W. GARROD	127
Picus-who-is-also-Zeus. W. R. HALLIDAY	Allitteratio Latina (Evans). J. S. PHILLIMORE	128
[Aristotle] <i>Oeconomica</i> . H. RACKHAM	Catalogue of the Acropolis Museum (Casson and Brooke). J. D. BEAZLEY	130
Plato, <i>Republic</i> , 421A, Again. A. S. FERGUSON	Apicius' Cookery-Book (Giarratano and Vollmer). W. M. LINDSAY	131
Exclamatory Questions with <i>Ul</i> . S. E. WINBOLT	Delphi (Poulsen). J. D. BEAZLEY	132
' <i>Coy Habere</i> ,' and Augustine and Virgil. J. H. BAXTER	Textbook of Roman Law (Buckland). F. DE ZULUETA	134
The Expression 'Fons et Origo.' A. SOUTER and J. H. BAXTER	Short Notices	135
Notes on Lucretius. R. J. SHACKLE	Correspondence	140
<i>Catalepton</i> VII. A. W. VAN BUREN	Summaries of Periodicals	141
Some Difficulties in Ovid, <i>Fasti</i> III. H. J. ROSE	Books Received	143
'Declamare'—KATHKEIN. F. H. COLSON		
Reviews:		
The Language of Homer (Karl Meister). T. L. AGAR		118

Nos. 7, 8.

Editorial Notes and News	145	Reviews:	
Some European Museums and Classical Studies. S. E. WINBOLT	146	Some Books on Homer (Meuli, Fraenkel, and Scott). J. T. SHEPPARD	168
Theory and Practice in Translation. T. F. HIGHAM	149	New Chapters in the History of Greek Literature (Powell and Barber). A. C. PEARSON	170
Two Fragments of Virgil with the Greek Translation. E. A. LOWE	154	The Origin of Tyranny (Ure). W. R. HALLIDAY	172
The Geography of the Beacon Passage in the <i>Agamemnon</i> . W. M. CALDER	155	The Laws of Plato (England). R. G. BURY	175
Mr. Lobel and <i>Lyra Graeca</i> : A Rejoinder. J. M. EDMONDS	159	Demosthenis Orationes (Rennie). E. E. GENNER	175
When was Themistocles Ostracised? M. CARY	161	The Oxyrhynchus Papyri. S. GASELEE	176
Aeschylus, <i>Supplikes</i> , 1012-3. C. W. BRODRIBB	162	Der Bukoliker Vergil (Witte). J. S. P.	177
Two Notes on the <i>Agamemnon</i> . W. M. CALDER	163	Seneca and Elizabethan Tragedy (Lucas). PERCY SIMPSON	180
Aristophanes, <i>Eccles</i> . 51-2. A. W. GOMME	163	Q. Horatius Flaccus, Satiren (Kiessling and Heinze). S. G. OWEN	181
Euripides' <i>Helena</i> . R. S. SHACKLE	164	Fronto (Loeb Library) (Haines). E. S. BOUCHIER	182
Euripides' <i>Helena</i> 936. J. E. HARRY	164	Quellenuntersuchungen zu Nemesios von Emesa (Koch). N. H. B.	182
Aristoph. <i>Knights</i> 1163. W. H. D. ROUSE	164	Ancient Lore in Medieval Glossaries (Lindsay and Thomson). HENRY BRADLEY	183
Thucydides, V. 65. iii. GEORGE VAN RAALTE	164	Americana. H. J. ROSE	185
Plato, <i>Republic</i> 508E. M. E. J. TAYLOR	164	Herakles (Schweitzer). H. J. ROSE	186
Etymologies. A. H. SAYCE	164	The Temple Coins of Olympia (Seltman and Ridgeway). E. S. G. ROBINSON	187
Anthologia Palatina XIV. 30. EUGENE S. MCCARTNEY	165	Short Notices	189
Readings from Papyri. H. J. M. MILNE	165	Oxford Philological Society Reports	194
Beginning of the <i>Aeneid</i> . W. M. LINDSAY	166	Correspondence	195
Propertius II. xxiv. 1-4. A. CAMERON	166	Books Received	196
Plautus, <i>Curculio</i> 192. J. WHATMOUGH	166		
On the Etymology of <i>Marva</i> , 'Hoe,' in Latin. G. R. DRIVER	166		
The Laughing Men in the Lupercalia. GEO. JENNISON, F.Z.S.	167		
Iuno Sospita and St. Silvester. H. J. ROSE	167		